



**Studium
Języków Obcych**

POLITECHNIKA WARSZAWSKA

**Politechnika
Warszawska**

Warszawa, dn. 23.02.2021 r.

Zaproszenie do złożenia oferty

„Usługa przeprowadzenia egzaminu Japanese Language Proficiency Test N5 dla uczestników kursu języka japońskiego przez certyfikowany ośrodek egzaminacyjny”

Sygnatura postępowania: SJO/ZP/18/2021

Postępowanie o udzielenie zamówienia jest prowadzone w związku z realizacją kursu języka japońskiego z zadania 13 pn. „Certyfikowane kursy z języków obcych dla studentów” projektu pn. „NERW 2 PW Nauka – Edukacja – Rozwój – Współpraca” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (Nr POWR 03.05.00-00-Z307/18), zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.

I. Nazwa i adres Zamawiającego:

Politechnika Warszawska
Studium Języków Obcych Politechniki Warszawskiej
pl. Politechniki 1
00-661 Warszawa
REGON: 000001554
NIP 525-000-58-34

Kontakt w godz. 9⁰⁰ – 15⁰⁰ (czasu urzędowego obowiązującego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej), w dni robocze (dni robocze - to dni inne niż dni ustawowo wolne od pracy oraz dni ustanowione przez Zamawiającego jako dni wolne od pracy).

Osoby uprawnione do kontaktów z Wykonawcami ze strony Zamawiającego:

- w sprawach merytorycznych - mgr Kamila Zająkała, adres e-mail: kamila.zajakala@pw.edu.pl
- w sprawach proceduralnych – mgr Grażyna Podlowska, adres e-mail: grazyna.podlowska@pw.edu.pl

II. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie, ocena egzaminu Japanese Language Proficiency Test N5 z języka japońskiego oraz wystawienie certyfikatów Japanese Language Proficiency Test dla uczestników kursu języka japońskiego przy uwzględnieniu następujących warunków:

1. Egzamin składa się z trzech części: znajomość języka (słownictwo); znajomość języka (gramatyka) i rozumienie czytanego tekstu; rozumienie ze słuchu.
2. Egzamin ma poziom N5, odpowiadający poziomowi A1/A2 zgodnie z klasyfikacją Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).
3. Wykonawca zobowiązuje się do:

- a) przygotowania odpowiedniej liczby arkuszy egzaminacyjnych dla zgłoszonych przez Zamawiającego uczestników;
 - b) realizacji procedur egzaminacyjnych, zgodnie z określonymi przez instytucję certyfikującą wymogami;
 - c) zapewnienia odpowiedniego, zgodnego z wymogami instytucji certyfikującej, miejsca egzaminu na terenie m.st. Warszawa, dostosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych.
4. Wykonawca zapewni uczestnikom możliwość indywidualnej rejestracji na egzamin.
 5. Imienna lista uczestników egzaminu zostanie przesłana organizatorowi egzaminu.
 6. Egzamin zostanie oceniony przez Wykonawcę; wynik egzaminu zostanie przesłany do kandydatów oraz do Zamawiającego.
 7. Egzamin zakończony jest wystawieniem certyfikatu potwierdzającego poziom znajomości języka japońskiego.
 8. Certyfikaty zostaną przesłane Zamawiającemu na wskazany adres.
 9. Rozliczenie za egzamin nastąpi na podstawie faktury (faktury proforma) wystawionej Zamawiającemu za zarejestrowanych kandydatów z przesłanej listy, z 14-dniowym terminem płatności.
 10. Wykonawca zapewni Zamawiającemu możliwość dokonania przez Zamawiającego zbiorczej opłaty za egzamin za wszystkie osoby zdające egzamin.
 11. Wykonawca określi w ofercie cenę jednostkową za egzamin zawierającą wszelkie koszty realizacji zamówienia. W szczególności cena musi uwzględniać wszystkie wymagania stawiane przez Zamawiającego w niniejszym Zaprośzeniu oraz obejmować wszystkie ewentualne dodatkowe, stanowiące ryzyko Wykonawcy koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej realizacji całości przedmiotu zamówienia.
 12. Minimalna liczba egzaminowanych osób wynosi 6, maksymalna liczba egzaminowanych osób wynosi 8.

III. Warunki udziału w postępowaniu i wymagane dokumenty:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- 1) posiadają uprawnienia do przeprowadzania egzaminów Japanese Language Proficiency Test;
- 2) potwierdzą, że osoba działająca w imieniu wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania,
- 3) nie podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu - brak powiązań osobowych lub kapitałowych z Zamawiającym.

IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania zamówienia – do dnia 30 listopada 2021 r, z tym że:

- 1) Rejestracja na egzamin – 08-29.03.2021r.;
- 2) przeprowadzenie egzaminu – w dniu 4 lipca 2021 r.;
- 3) przekazanie wyników egzaminu – w ciągu czterech miesięcy od daty egzaminu.

V. WYMAGANE DOKUMENTY I OŚWIADCZENIA ORAZ SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Na ofertę składają się:

- 1) Wypełniony i podpisany przez Wykonawcę Formularz oferty i oświadczenie – załączniki 1 i 2;
- 2) Kopia poświadczona przez Wykonawcę „za zgodność z oryginałem” dokumentu potwierdzającego posiadanie uprawnień do przeprowadzania egzaminu Japanese Language Proficiency Test;

- 3) aktualny odpis z właściwego rejestru (KRS) albo aktualny wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej albo wskazanie w Formularzu oferty dostępności tych dokumentów w formie elektronicznej - adres internetowy do ogólnodostępnych, bezpłatnych baz danych. Dokument powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem.
 - 4) Pełnomocnictwo – wymagane, jeżeli ofertę w postępowaniu składa w imieniu Wykonawcy pełnomocnik. W formie oryginału lub kopii potwierdzonej notarialnie, określające zakres umocowania, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
2. Treść oferty musi odpowiadać treści zapytania.
 3. Oferta musi zostać sporządzona w języku polskim w formie pisemnej, na komputerze lub inną trwałą i czytelną techniką.
 4. Oferta musi zostać podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy (za osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy uznaje się osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy, wskazane we właściwym rejestrze lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej bądź w stosownym pełnomocnictwie).

VI. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY OFERTY

1. Cena oferty (cena oferty brutto) określona przez Wykonawcę w Formularzu oferty winna zawierać wszelkie koszty i obciążenia związane z należyтым całościowym wykonaniem przedmiotowego zamówienia na warunkach i w sposób określony w niniejszym zaproszeniu.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjacji ceny przedstawionej w ofercie oraz warunków wykonania zamówienia.
3. Kryterium oceny ofert - najniższa cena ofertowa brutto.

VII. MIEJSCE, TERMIN I SPOSÓB ZŁOŻENIA OFERTY

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Kompletną ofertę wraz ze wszystkimi załącznikami zawierającą własnoręczne podpisy Wykonawcy należy zeskanować i przesłać do dnia **03.03.2021 r.** do godz. **12:00** na adres poczty elektronicznej: zamowienia.sjo@pw.edu.pl
3. Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą przez 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu na przesłanie ofert.

VIII. Klauzula informacyjna wynikająca z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Politechnika Warszawska z siedzibą w Warszawie (kod pocztowy: 00-661), Plac Politechniki 1**
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem mailowym: iod@pw.edu.pl
 - a) Dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą w celu przeprowadzenia postępowania w zakresie przeprowadzenia egzaminu Japanese Language Proficiency Test dla uczestników kursu języka japońskiego, w związku z realizacją zadania 13 pn. „Kursy z języków obcych dla studentów”

- projektu pn. „NERW 2 PW Nauka – Edukacja – Rozwój – Współpraca” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (Nr POWR 03.05.00-00-Z307/18) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO,
- b) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, w celu wypełnienia obowiązku prawnego Administratora, określonego w ustawie z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020 (tj. Dz. U. poz. 1146, z późn. zm.), Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm, Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 oraz Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju regionalnego, Europejskiego funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.
- c) W przypadku wyboru oferty - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO. 4 w celu wykonania umowy zawartej z Administratorem.
- 3) Odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa oraz uczestniczące w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia.
- 4) Dane osobowe Wykonawcy przechowywane będą do dnia 31.12.2027 r.
- 5) Wykonawca posiada:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Wykonawcy;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych Wykonawcy;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy Wykonawca uzna, że przetwarzanie jego danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 6) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować uznaniem oferty za nieważną. Podanie przez Oferenta danych do kontaktu, tj. nr telefonu i adresu e- mail jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na kontakt telefoniczny i e-mailowy.

Załączniki:

- Formularz oferty
- Oświadczenie o braku powiązań z Zamawiającym

Dyrektor Studium Języków Obcych PW

/-/mgr Lucyna Skwarko

FORMULARZ OFERTY

„Usługa przeprowadzenia egzaminu Japanese Language Proficiency Test N5 dla uczestników kursu języka japońskiego przez certyfikowany ośrodek egzaminacyjny”

Sygn. postępowania: SJO/ZP/18/2021

Postępowanie o udzielenie zamówienia jest prowadzone w związku z realizacją kursu języka japońskiego z zadania 13 pn. „Kursy z języków obcych dla studentów” projektu pn. „NERW 2 PW Nauka – Edukacja – Rozwój – Współpraca” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (Nr POWR 03.05.00-00-Z307/18), zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.

Pełna nazwa (firma) Wykonawcy:							
Adres siedziby Wykonawcy:							
NIP:							
Nr tel.:							
Nr fax.:							
Adres strony internetowej:							
E-mail:							
Lp.	Przedmiot zamówienia (nazwa, poziom egzaminu)	Cena jednostkowa netto* za jedną osobę	Stawka VAT**	Wartość VAT*	Cena oferty brutto za jedną osobę (kolumna 3+5)	Maks. Liczba osób	Cena całkowita oferty brutto (kolumna 6 x kol. 7)
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Japanese Language Proficiency Test N5					8	
CENA CAŁKOWITA OFERTY BRUTTO SŁOWNIE*							

Uwaga!

*Ceny należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku,

**Wykonawca zobowiązany jest podać podstawę prawną zastosowania stawki podatku od towarów i usług (VAT) innej niż stawka podstawowa lub zwolnienia z ww. podatku,

***Zamawiający odrzuci oferty, w których wykonawcy zaoferują ceny jednostkowe netto o wartości „0” (definicję ceny zawiera ustawa z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2019 r. poz. 178),

1. Oświadczam(y), że wykonam(y) zamówienie w terminie określonym przez Zamawiającego w *Zaproszeniu*.
2. Oświadczam(y), że posiadam(y) uprawnienia do wykonywania działalności obejmującej przedmiot zamówienia.
3. Oświadczam(y), że zaofferowana cena całkowita oferty brutto podana w niniejszym *Formularzu oferty* zawiera wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia, wszelkie należne cła i podatki, jakie poniesie Zamawiający.
4. Oświadczam(y), że zapoznałem(liśmy) się z *Zaproszeniem* i nie wnoszę(emy) do niego zastrzeżeń oraz przyjmuję(emy) warunki w nim zawarte.
5. Oświadczam(y), że zapoznaliśmy się z klauzulami informacyjnymi określonymi w pkt VIII *Zaproszenia* dotyczącymi przetwarzania danych przez Politechnikę Warszawską i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
6. Oświadczam(y), że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu zakupowym oraz realizacji zakupu.*
**) - W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).*
7. Oświadczam(y), że jeżeli w okresie związania ofertą nastąpią jakiegokolwiek znaczące zmiany sytuacji przedstawionej w naszych dokumentach załączonych do oferty, natychmiast poinformuję(emy) o nich Zamawiającego.
8. Wskazuję(emy) dostępność w formie elektronicznej:

Odpisu z właściwego rejestru (KRS) lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji¹⁾

.....
(proszę wskazać adres internetowy do ogólnodostępnych, bezpłatnych baz danych)

¹⁾ *niepotrzebne skreślić*
9. Oświadczam(y), że jestem(śmy) związany(i) niniejszą ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem wyznaczonego terminu na przesyłanie ofert.
10. Do oferty załączam(y) następujące dokumenty:
 - 1)
 - 2)

Osobą(ami) upoważnioną(nymi) do kontaktów z Zamawiającym w czasie trwania postępowania jest (są):**tel.:**, **e-mail:**

PODPIS(Y):

.....
(miejsowość, data, podpis(y))*

*Podpis(y) i pieczętka(i) imienna(e) osoby(osób) umocowanej(ych) do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z:

- a) zapisami w dokumencie stwierdzającym status prawny Wykonawcy (osoby wskazane we właściwym rejestrze lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP) lub
- b) pełnomocnictwem wchodzącym w skład oferty.

.....
(pełna nazwa/firma, adres, NIP)

reprezentowany przez:

.....
(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY DOTYCZĄCE BRAKU POWIĄZAŃ
Sygn. postępowania: SJO/ZP/18/2021

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia prowadzonego w związku z realizacją kursu języka japońskiego z zadania 13 pn. „Kursy z języków obcych dla studentów” projektu pn. „NERW 2 PW Nauka – Edukacja – Rozwój – Współpraca” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (Nr POWR 03.05.00-00-Z307/18), zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020, oświadczam, że nie jestem/-śmy podmiotem powiązanym z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- 1) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ PO,
- 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....
miejsce i data

.....
podpis, pieczęć osoby uprawnionej
do reprezentowania Wykonawcy